Questo manuale d’istruzione è fornito da trovaprezzi.it. Scopri tutte le offerte per Edifier R1100 o cerca il tuo prodotto tto le migliori offerte di Diffusori Audio

IB-200-R11000-03 说明书R1100/英西葡俄文/V1.1
材质：80g书纸
工艺要求：单黑印刷
页面数：22页4面 装订方式：对折，打钉
尺寸：127x127mm

英

Manual Edition 1.1, March 2022
IB-200-R11000-03

For more information, please visit our website:
www.edifier.com

@EdifierGlobal @Edifier_Global @Edifier_Global

EDIFIER

R1100
Multimedia Speaker

EU Declaration of Conformity can be found in: https://www.edifier.com/kr/eu-doc.html

Edifier International Limited
Room 1201, 12/F
Concordia Plaza
Hong Kong

Tel: +852 2522 6949
Fax: +852 2522 6980
www.edifier.com
© 2022 Edifier International Limited. All rights reserved.

NOTICE:
Due to the need of technical improvement and system upgrade, information contained herein may be subject to change from time to time without prior notice.
Products of EDIFIER will be customized for different applications. Pictures and illustrations shown on this manual may be slightly different from actual product. If any difference is found, the actual product prevails.

User manual | Manuel d'utilisateur | Manual de usuario | Bedienungsanleitung | Manuale dell'utente | Manual do utilizador

Important safety instruction

1. Please read the instructions carefully. Keep it in safe place for future reference.
2. Use only accessories approved by the manufacturer.
3. Unplug the product from the wall outlet before cleaning. Maintain the device connection section.
4. Using the product in a 25 ℃ environment is recommended. Shipping and storing the product in a 0-35℃ environment is recommended.
5. To reduce the risk of fire and electric shock, do not expose the product to rain or moisture.
6. Do not use this product near water. Do not interrupt the product into any liquid or have it exposed to dripping or splashing.
7. Do not install or use this product near any heat source (e.g. radiator, heater, stove, or other devices that generate heat).
8. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the product's intended use. Do not put lighted candles on the product.
9. Do not block any ventilation openings. Do not insert any object into ventilation openings or slots. It may cause fire or electric shock.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the product. Be sure that the voltage in the area is adequate for this product's voltage and frequency power requirements.
11. Refer all servicing to qualified service personnel. Do not repair this product by yourself. Opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Any alteration to the product will void the warranty.
12. Do not use or remove the housing yourself. It may expose you to dangerous voltage or other hazardous risks. Regardless the cause of damage (such as damaged wire or plug, exposure to liquid splash or foreign object falling in, exposure to rain or moisture, product not working or being dropped, etc.), the repair has to be performed by an authorized service professional immediately.
13. Before cleaning the product with dry cloth, always turn off the product and disconnect the power plug first.
14. Never clean the product with liquid cleaners, alcohol, or other chemical solvents to clean the product surface. Use only neutral cleaners or clean water for cleaning.
15. The product must not be used at an altitude of more than 2000m.

Excessively loud music may lead to hearing loss. Please keep the volume in a safe range.

Correct Disposal of this product: This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.

Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

English

Important safety instruction

Power warning:
1. Place the product near the power outlet for easy use.
2. The product should be operated only from the operating voltage in the name on your local power supply. Correct operating voltage can be found on the product plate.
3. For safety purpose, unplug the product during lightning storms or when unused for extended periods of time.
4. Unplug the power cord by holding the plug, not by pulling the cord. Pulling the cord may damage internal wires and eventual sudden.
5. Safety warning labels on the housing or bottom of the product or power adapter.

This symbol is to alert the user to the presence of un-insulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

This symbol is to warn the user not to disassemble the enclosure of the product and there is no user-replaceable part inside. Take the product to an authorized service center for repair.

This symbol indicates that the product is for indoor use only.

This symbol indicates that the product is a CLASS II or double insulated electrical device with no earth requirement.

The MAINS plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

English

Illustrations

1. Tweeter de basses
2. Contrôle de volume principal
3. Entrée ligne
4. Interrupteur d'alimentation
5. Cordon d'alimentation
6. Attaches des câbles

Français

Effectuer les branchements

* Le type de prise illustré fait office d'illustration seulement.

Français

Consignes de sécurité importantes

Avertissement sur l'alimentation électrique:
1. Placez le produit à proximité de la prise électrique pour une utilisation facile.
2. Le produit doit être utilisé uniquement à partir de la tension de fonctionnement dans le cadre compatible avec le produit. Vous pouvez consulter les informations de voltage sur l'étiquette présente sur le produit.
3. Pour des raisons de sécurité, débranchez l'appareil pendant les orages ou lors des périodes d'inutilisation prolongées.
4. Débranchez le cordon d'alimentation en tirant d'abord sur la fiche. Tirer sur le cordon d'alimentation peut endommager certains et provoquer un court-circuit.
5. Étiquettes d'avertissement apposées sur le boîtier ou au-dessous du produit ou de l'adaptateur secteur.

Le symbole indique à l'utilisateur la présence de voltage dangereux non isolé à l'intérieur de l'appareil, qui pourrait être suffisant pour constituer un risque d'électrocution.

Le symbole est présent pour indiquer que le produit ne doit pas être ouvert et qu'il ne contient aucune composant remplaçable par l'utilisateur. En cas de besoin de réparation, apportez le produit au centre de service agréé.

Ce symbole indique que le produit doit être utilisé uniquement en intérieur.

Ce symbole indique que le produit est de CLASSE II, autrement dit un double isolation électrique et qu'il ne nécessite donc pas de mise à la terre.

Lors de l'utilisation d'une prise au RÉSEAU ÉLECTRIQUE ou d'un coupleur comme dispositif de déconnexion, ce dernier sera maintenu opérationnel.

Français

Déballage du carton

Contenu du produit:
• 1 x Haut-parleur Principal
• 1 x Haut-parleur Passif
• 1 x Fil de haut-parleur
• 1 x Câbles audio 3.5 mm - double fiche RCA
• 1 x Câbles audio RCA double RCA
• 1 x Manuel d'utilisation

Manuel d'utilisation

Fil de haut-parleur

Câble audio de 3.5 mm - double fiche RCA

Câbles audio RCA double RCA

Remarque: Les images utilisées servent de référence uniquement, et peuvent ne pas correspondre au produit.

Français

Cómo hacer las conexiones

* Este tipo de conector solamente tiene una finalidad ilustrativa.

Español

Especificaciones

Potencia total de salida:	RMS 218 W + 2 (DIC 0N)
Potencia total de salida:	>-85dBA
Distorsion:	<-0.5%
Sensibilidad de entrada:	PC 700mV ± 50mV AUX 550mV ± 50mV
Respuesta de frecuencia:	65Hz ~ 20KHz (+/-1.6dB)
Unidad de bajo:	4pulgadas (110mm)
Unidad de agudo:	Φ 13mm

Español

Istruzioni di sicurezza

1. Leggere attentamente le istruzioni. Conservarle in un luogo sicuro per riferimenti futuri.
2. Usare esclusivamente gli accessori approvati dal costruttore.
3. Scollegare il prodotto dalla presa a muro prima della pulizia. Mantenere la sezione connessione del dispositivo.
4. Si raccomanda di usare il dispositivo ad una temperatura ambiente di 25°C. Si raccomanda di spedire e conservare il prodotto a una temperatura ambiente compresa tra 0-35°C.
5. Per ridurre il rischio di incendi e scosse elettriche, non esporre il prodotto a pioggia o umidità.
6. Non usare questo prodotto vicino all'acqua. Non immergere il prodotto in liquidi né esporlo ad acqua o spruzzi.
7. Non installare o usare questo prodotto vicino a fonti di calori (per es. termosifoni, radiatori, stufe o altri dispositivi che generano calore).
8. Non bloccare le aperture della ventilazione. Installare secondo l'uso previsto del prodotto. Non posizionare fiamme libere, come candele accese, sul prodotto.
9. Non bloccare le aperture di aerazione. Non inserire oggetti nelle aperture o nelle fessure di aerazione. Ciò può causare incendi o scosse elettriche.
10. Tenere al riparo il cavallo sufficiente intorno al prodotto per mantenere una buona ventilazione (minimo 5cm consigliato).
11. Non fiarsi di cavetti per la luce. Rete del collegamento, verificare che non ci siano blocchi nel tubi e che la spina corrisponda al gas del prodotto. Non riparare questo prodotto da soli.
12. Tenere gli accessori a parti forniti come le viti lontano dai bambini affinché non possano essere ingeriti per errore.
13. Non aprire o rimuovere l'alloggiamento da soli. Questo può esporre a tensioni pericolose o ad altri pericoli. Indipendentemente dalla causa del danno (per esempio, cavo o spina danneggiati, esposizione a spruzzi di liquidi o oggetti caduti all'interno, esposizione a pioggia o umidità, un prodotto che non funziona o è stato fatto cadere, ecc.), la riparazione deve essere effettuata immediatamente da un tecnico professionista autorizzato.
14. Prima di pulire il prodotto con un panno asciutto, spegnere sempre prima il prodotto e scollegare la spina di alimentazione.
15. Non usare mai acidi forti, alcol, benzina, alcuni altri solventi chimici per pulire la superficie del prodotto. Usare esclusivamente detergenti neutri o acqua pulita per la pulizia.
16. Il prodotto deve essere utilizzato ad un'altitudine inferiore a 2000m.

La musica eccessivamente alta può provocare perdita dell'udito. Tenere il volume ad un livello sicuro.

Smaltimento corretto di questo prodotto: Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme agli altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana a causa dello smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarlo responsabilmente per promuovere il riuso delle risorse materiali. Per restituire il vecchio dispositivo, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta disponibili oppure contattare il rivenditore dove il prodotto è stato acquistato. Essi possono ritirare questo prodotto per un riciclaggio ecologicamente sicuro.

Adoperare solo con carrello, supporto, treppiedi, staffa o tavolo come specificato dal produttore o venduto con l'apparecchio. Quando si utilizza un carrello, fare attenzione quando si sposta il carrello/l'apparecchio insieme per evitare il pericolo di ribaltamento.

Italiano

Istruzioni per la sicurezza

Avvertenze sull'alimentazione:
1. Posizionare il prodotto vicino alla presa elettrica per agevolarne l'uso.
2. Il prodotto deve essere utilizzato solo con la tensione di esercizio riportata sull'alimentazione elettrica locale. Si può trovare la corretta tensione di esercizio sulla targhetta del prodotto.
3. Per motivi di sicurezza, scollegare il prodotto durante i temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
4. Scollegare il cavo di alimentazione tenendo la spina, non tirando il cavo. Tirando il cavo si possono danneggiare i cavi interni.
5. Etichette di avvertenza per le sicurezza sull'alloggamento e sulla base del prodotto o sull'adattatore di alimentazione.

Questo simbolo avverte l'utente della presenza di tensione pericolosa non isolata all'interno dell'involucro del prodotto che potrebbero essere di grandezza sufficiente da costituire un pericolo di scosse elettriche per le persone.

Questo simbolo avverte l'utente di non smontare l'involucro del prodotto e che non vi sono parti sostituibili dall'utente all'interno. Portare il prodotto presso un centro di assistenza autorizzato per la riparazione.

Questo simbolo indica che il prodotto è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni.

Questo simbolo indica che si tratta di un prodotto di CLASSE II o di un dispositivo elettrico a doppio isolamento che non richiede il messa a terra.

La spina principale o il connettore apparecchio di utilizzato per scollegare l'apparecchio, l'apparecchio scollegato deve rimanere pronto per funzionare.

Italiano

Vista trasera

1. Ajuste de bravos
2. Control de volumen principal
3. Entrada de audio
4. Interruptor de energía
5. Cable de alimentación
6. Conectar para alta Altavoz Principal & Secundarios

Español

Programación

* Este tipo de conector ir utilizado solmente para fins de ilustração.

Português

Conseils de sécurité importantes

Avertissement sur l'alimentation électrique:
1. Placez le produit à proximité de la prise électrique pour une utilisation facile.
2. Le produit doit être utilisé uniquement à partir de la tension de fonctionnement dans le cadre compatible avec le produit. Vous pouvez consulter les informations de voltage sur l'étiquette présente sur le produit.
3. Pour des raisons de sécurité, débranchez l'appareil pendant les orages ou lors des périodes d'inutilisation prolongées.
4. Débranchez le cordon d'alimentation en tirant d'abord sur la fiche. Tirer sur le cordon d'alimentation peut endommager certains et provoquer un court-circuit.
5. Étiquettes d'avertissement apposées sur le boîtier ou au-dessous du produit ou de l'adaptateur secteur.

Le symbole indique à l'utilisateur la présence de voltage dangereux non isolé à l'intérieur de l'appareil, qui pourrait être suffisant pour constituer un risque d'électrocution.

Le symbole est présent pour indiquer que le produit ne doit pas être ouvert et qu'il ne contient aucune composant remplaçable par l'utilisateur. En cas de besoin de réparation, apportez le produit au centre de service agréé.

Ce symbole indique que le produit est destiné à une utilisation en intérieur.

Ce symbole indique que le produit est de CLASSE II, autrement dit un double isolation électrique et qu'il ne nécessite donc pas de mise à la terre.

Lors de l'utilisation d'une prise au RÉSEAU ÉLECTRIQUE ou d'un coupleur comme dispositif de déconnexion, ce dernier sera maintenu opérationnel.

Français

Spécification

Sortie de courant:	RMS 218 W + 2 (DIC 0N)
Rapport Signal/Bruit:	> 85dBA
Déformation:	< 0.5%
Sensibilité d'entrée:	PC 700mV ± 50mV AUX 550mV ± 50mV
Fréquence de réponse:	65Hz ~ 20KHz (+/-1.6dB)
Unité de basses:	4 pouces (110mm)
Unité d'aigulls:	Φ 13mm Haut-parleur d'aigulls

Français

Guide de dépannage

- Vérifiez que le cordon d'alimentation est branché, et que la prise murale est allumée.
- Veuillez désactiver le système puis le rallumer et le débrancher à la source audio.
- Veuillez vérifier si le volume est baissé au minimum.
- Veuillez vérifier que le câble d'entrée audio est correctement branché.
- Veuillez vérifier que la source audio est en signal.

Pour toute question supplémentaire ou des problèmes concernant les Produits EDIFIER Chine.
Veuillez consulter notre site Internet sur: www.edifier.com, ou adressez un email au Support EDIFIER pour plus d'assistance à: enquiry@edifier.com.
Asie-Pacifique, Europe, Moyen Orient et Afrique.
Veuillez consulter notre site Internet sur: www.edifier-international.com, ou adressez un email au Support EDIFIER pour plus d'assistance à: enquiry@edifier.com.
Chat Client, Merci pour l'achat de ce produit EDIFIER. Veuillez consulter le site Internet: EDIFIER www.edifier-international.com/warranty-terms pour la garantie EDIFIER en vigueur pour cet appareil.
Canada/USA/Mexico: www.edifier.ca. Email: service@edifier.ca
Veuillez consulter notre site Internet sur: www.edifier.ca ou adressez un email au Support EDIFIER à: service@edifier.ca
Il vous préférez nous contacter gratuitement par téléphone: 1-877-EDIFIER (334-3437) au Canada, 1-800-685-7466 aux USA.
Amérique du Sud: Veuillez visiter www.edifier.com (Anglais) ou www.edifierla.com (Espagnol/Portugais) pour des coordonnées détaillées de contact.

Français

Don Karton auspacken

Paketinhalt:
• 1 x Aktiver Lautsprecher
• 1 x Passiver Lautsprecher
• 1 x Lautsprecherkabel
• 1 x Audioanschlusskabel (3.5mm zu Doppel-RCA)
• 1 x 2RCA-2RCA Lautsprecher-Anschlusskabel
• 1 x Bedienungsanleitung

Lautsprecherkabel

Audioanschlusskabel (3.5mm zu Doppel-RCA)

2RCA-2RCA Lautsprecher-Anschlusskabel

Hinweis: Die Abbildungen dienen ausschließlich zur Veranschaulichung und können vom tatsächlichen Produkt abweichen.

Deutsch

Wichtige sicherheitshinweise

1. Bitte lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig. Die Anleitung an einem sicheren Ort zum Nachschlagen aufbewahren.
2. Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassenes Zubehör.
3. Trennen Sie das Produkt vor der Reinigung von der Steckdose. Die Anschlussstelle des Geräts beibehalten.
4. Es wird empfohlen, das Produkt in einer Umgebung mit 25 °C zu verwenden. Der Versand und die Lagerung des Produkts in einer Umgebung zwischen 0-35°C wird empfohlen.
5. Um das Risiko von Feuer oder Stromschlag zu vermeiden, setzen Sie dieses Produkt weder Regen noch Feuchtigkeit aus.
6. Dieses Produkt nicht in der Nähe von Wasser nutzen. Das Produkt nicht in Flüssigkeiten tauchen oder so Tropf- oder Spritzwasser aussetzen.
7. Dieses Produkt nicht in der Nähe einer Wärmequelle installieren oder verwenden (z.B. Heizkörper, Heizung, Herd oder andere Geräte, die Wärme erzeugen).
8. Keine mit Flüssigkeit gefüllten Objekte, wie Vasen, auf dem Produkt abstellen, nicht offene Feuerquellen, wie brennende Kerzen, darauf abgestellt werden.
9. Blockieren Sie keine Belüftungsöffnungen. Stecken Sie keine Gegenstände in die Lüftungsöffnungen oder Schlitze. Dies kann zu einem Brand oder elektrischen Schlag führen.
10. Halten Sie ausreichend Platz um das Produkt herum, um eine gute Belüftung zu ermöglichen (5 cm empfohlen).
11. Nehmen Sie keine gewöhnlich in der Buchse enthalten. Vor dem Anschluss prüfen, ob Beschädigt in der Buchse vorliegen und ob der Stecker mit der Buchse übereinstimmt. Reparieren Sie dieses Produkt nicht selbst.
12. Bewahren Sie das mitgelieferte Zubehör und die Zierblende (z.B. Schrauben) von Kindern entfernt auf, um zu verhindern, dass diese versehentlich verschluckt werden.
13. Öffnen oder entfernen Sie das Gehäuse nicht selbst. Andernfalls können Sie gefährlichen Spannungen oder anderen Gefahren ausgesetzt sein. Unabhängig von der Ursache des Schäden (wie beschädigtem Anschlusskabel oder Stecker, Berührung durch Flüssigkeitsspritzer oder fallende Fremdkörper, Regen oder Feuchtigkeit, Produkt funktioniert nicht oder wird fallen gelassen etc.) muss die Reparatur sofort von einem autorisierten Kundendienst durchgeführt werden.
14. Vor Reinigung des Produkts mit einem trockenen Tuch, schalten Sie das Produkt immer ab und ziehen Sie zuerst den Stromstecker.
15. Verwenden Sie niemals eine starke Säure, Alkali, Benzin, Alkohol oder eine andere Chemikalie, um die Produktoberfläche zu reinigen. Verwenden Sie zum Reinigen nur neutrale Reinigungsmittel oder sauberes Wasser.
16. Das Produkt darf nicht in einer Höhenlage in Betrieb genommen werden, die mehr als 2000 m beträgt.

Übermäßig laute Musik kann zu Gehörschäden führen. Bitte halten Sie die Lautstärke in einem sicheren Bereich.

Richtige Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht mit den Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Umwelt- oder Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Müllentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie es bitte verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Bitte nutzen Sie zur Rückgabe Ihres gebrauchten Geräts die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Laden, in dem Sie das Produkt gekauft wurde. Sie können das Produkt zum umweltgerechten Recycling mitnehmen.

Nur mit dem vom Hersteller angegebenen oder mit dem Gerät verkauften Wagen, Ständer, Stativ, Halterung oder Tisch verwenden. Wenn ein Wagen verwendet wird, ist beim Bewegen der Wagen/Gerät-Kombination vorsichtig sein, um Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden.

Deutsch

Anschlüsse herstellen

* Dieser Steckertyp dient nur zur Veranschaulichung.

Deutsch

Specifiche

Potenza totale di uscita:	RMS 218 W + 2 (DIC 0N)
Rapporto segnale/rumore:	> 85dBA
Distorsione:	< 0.5%
Sensibilità d'ingresso:	PC 700mV ± 50mV AUX 550mV ± 50mV
Risposta di frequenza:	65Hz ~ 20KHz (+/-1.6dB)
Unità bassi:	4 pollici (110mm)
Unità tweeter:	Dome tweeter Φ 13mm

Italiano

Apertura della scatola

Contenuto della confezione:
• 1 x Altoparlante attivo
• 1 x Altoparlante passivo
• 1 x Cavo altoparlanti
• 1 x Cavi audio da 3.5 mm a RCA doppio da 3.5 mm
• 1 x Cavi di col. dir. 2RCA -2RCA
• 1 x Manuale dell'utente

Manuale dell'utente

Cavo altoparlanti

Cavi di connessione audio RCA doppio da 3.5 mm

Cavi di col. dir. 2RCA -2RCA

Nota: Le immagini sono solo a scopo illustrativo e possono differire dal prodotto reale.

Italiano

Illustrazioni e funzionamento

1. Basi
2. Controllo volume master
3. Ingresso ingresso
4. Interruttore di alimentazione
5. Cavo di alimentazione
6. Percorsi dei cavi

Italiano

Especificações

Potência total de saída:	RMS 218 W + 2 (DIC 0N)
Relação Sinal/Ruído:	> 85dBA
Distorção do amplificador:	< 0.5%
Sensibilidade de entrada:	PC 700mV ± 50mV AUX 550mV ± 50mV
Resposta em frequência:	65Hz ~ 20KHz (+/-1.6dB)
Alto-falante de graves:	4 pol. (110mm)
Alto-falante de agudos:	Φ 13mm

Português

Resolução de problemas

- Verifique se a alimentação está ligada e se a tomada de parede está ligada.
- Por favor, desligue e ligue a fonte de áudio e ligue a fonte de áudio.
- Verifique se o volume principal está no mínimo.
- Verifique se o cabo de entrada de áudio está corretamente ligado.
- Verifique se existe sinal da fonte de áudio.

Se tiver mais questões ou preocupações relativamente a produtos EDIFIER...
China:
Visite o nosso sítio da Internet: www.edifier.com ou envie um e-mail para o apoio ao cliente EDIFIER para mais assistência para: support@edifier.com.
Pacífico Asiático, Europa, Médio Oriente e África:
Visite o nosso sítio da Internet: www.edifier-international.com ou envie um e-mail para o apoio ao cliente EDIFIER para mais assistência para: enquiry@edifier.com.
• Contacto Cliente, obrigado por adquirir este produto EDIFIER. Para a garantia EDIFIER aplicável a este produto, consulte o sítio da Internet da EDIFIER www.edifier-international.com/warranty-terms.
Canadá/EUA/México: www.edifier.ca. E-mail: service@edifier.ca
Visite o nosso sítio da Internet: www.edifier.ca ou envie um e-mail para o apoio ao cliente EDIFIER para service@edifier.ca
Se preferir, pode contactar-nos por telefone, sem custos: 1-877-EDIFIER (334-3437) no Canada, 1-800-685-7466 nos EUA.
América do Sul: Visite www.edifier.com (inglês) ou www.edifierla.com (espanhol/português) para informações de contacto locais detalhas.

Português

Instruções importantes de segurança

Aviso de potência:
1. Coloque o produto perto da saída de potência para uma utilização fácil.
2. O produto deve ser utilizado apenas a partir da tensão operacional na qual a tensão de alimentação local. A tensão de funcionamento correta pode ser encontrada na placa do produto.
3. Para fins de segurança, retire a ficha do produto da tomada durante trovoadas ou sempre que não usar o produto durante longos períodos de tempo.
4. Ao desligar o cabo de alimentação, puxe pela ficha, não pelo cabo. Puxar pelo cabo pode danificar os fios internos e provocar um curto-circuito.
5. As etiquetas de aviso de segurança encontram-se no exterior ou parte inferior do produto ou adaptador de alimentação.

Este símbolo serve para alertar o utilizador para a presença de tensão perigosa não isolada no interior do produto que pode ser de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico para as pessoas.

Este símbolo serve para avisar o utilizador para não desmontar o compartimento do produto e que não existem peças substituíveis pelo utilizador no seu interior. Leve o produto a um centro de reparação autorizado para reparação.

Este símbolo indica que o produto destina-se apenas ao uso no interior.

Este símbolo indica que o produto é CLASSE II ou um dispositivo elétrico com duplo isolamento sem ligação à terra necessária.

A ficha de ALIMENTAÇÃO ou adaptador é utilizado como forma para desligar o aparelho e deve manter-se pronto a ser utilizado.

Português

Desembalar o aparelho

O que está na Caixa:
• 1 x Coluna Activa
• 1 x Coluna Passiva
• 1 x Cabo de ligação das colunas
• 1 x Cabo de ligação audio de 3.5 mm para RCA duplo
• 1 x Cabo de audio 2RCA - RCA estéreo
• 1 x Manual do Utilizador

Manual do utilizador

Cabo de ligação das colunas

Cabo de ligação audio de 3.5 mm para RCA duplo

Cabo de audio 2RCA - RCA estéreo

Nota: As imagens são apenas ilustrativas e podem diferir do produto real.

Português

Connectivity

* This plug type is meant for illustration purpose only.

English

Specifications

Power output:	RMS 218 W + 2 (DIC 0N)
Signal to noise ratio:	> 85dBA
Distortion:	< 0.5%
Input sensitivity:	PC 700mV ± 50mV AUX 550mV ± 50mV
Frequency response:	65Hz ~ 20KHz (+/-1.6dB)
Bass unit:	4 inch (110mm)
Tweeter unit:	Φ 13mm silk dome tweeter

English

Instrucciones importantes de seguridad

1. Lea detenidamente las instrucciones. Consérvelas en el lugar seguro como referencia en el futuro.
2. Utilice solamente accesorios aprobados por el fabricante.
3. Instale correctamente el mismo/a siguiendo las instrucciones en la sección de conexión del dispositivo.
4. Se recomienda usar el producto en un entorno de 0-35°C. Se recomienda el transporte y almacenamiento del producto en un entorno de 0-35 ℃.
5. Para reducir el riesgo de incendio o electrocución, no exponer el producto a la lluvia ni la humedad.
6. No utilice este producto cerca del agua. No sumerja el producto en ningún líquido ni lo exponga a salpicaduras.
7. No instale ni use este producto cerca de fuentes de calor (como radiadores, estufas, hornos u otros dispositivos que generen calor).
8. No ponga objetos llenos de líquido, como jarrones, sobre el producto, ni coloque llamas abiertas, como velas encendidas, sobre el producto.
9. No obstruya las ranuras de ventilación. No introduzca ningún objeto en las ranuras o orificios de ventilación.
10. Deje suficiente espacio libre alrededor del producto para asegurar una buena ventilación (recomendamos un mínimo de 5 cm).
11. No fuerce el conector en la toma. Antes de conectar, compruebe si existen obstrucciones en la toma y en el conector coincide con el producto. No repare este producto.
12. Mantenga los accesorios y piezas como los tornillos adquiridos de los niños para evitar que los traguen accidentalmente.
13. No abra ni retire la carcasa usted mismo. Podría exponerse a tensión peligrosa u otros riesgos. Indistintamente de la causa de los daños (por ejemplo, cable o enchufe dañados, exposición a salpicaduras de líquidos o caída de objetos en el interior, exposición a lluvia o humedad, producto inoperativo o caída, etc.), la reparación debe ser realizada por un profesional de servicio autorizado de inmediato.
14. Antes de limpiar el producto con un paño seco, apáguelo y desconecte el enchufe.
15. No use nunca ácidos fuertes, alcaloides, gasolina, alcohol o otros disolventes químicos para limpiar la superficie del producto. Utilice solamente un solvente neutro o agua limpia para limpiar.
16. El producto debe usarse a una altitud inferior a 2000 m.

La música excesivamente alta puede provocar pérdida de audición. Mantenga el volumen en uno para seguro.

Eliminación correcta de este producto: Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana como consecuencia de la eliminación incontrolada de residuos, recíclelo de forma responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió el producto. Ellos pueden llevarse este producto para reciclarlo de forma segura para el medio ambiente.

Use solo con carro, soporte, trípode, ménsula o mesa especificados por el fabricante, o vendidos con el aparato. Cuando se utilice un carro, tenga precaución al mover la combinación carro/aparato para evitar daños por vuelco.

Español

Instrucciones importantes de seguridad

Advertencia de alimentación:
1. Coloque el producto cerca de la toma de corriente de manera que se pueda manejar fácilmente.
2. Antes del uso, asegúrese de que la tensión operativa sea idéntica a la alimentación local. Puede encontrar la tensión operativa correcta en la placa del producto.
3. Por seguridad, desenchufe el producto durante tormentas o cuando no lo vaya a usar durante un tiempo prolongado.
4. Al desenchufar, sostenga la alimentación puede cableado. Tirando del cable puede dañar los cables internos.
5. Etiquetas de advertencia de seguridad en el lado o la parte inferior del producto o adaptador de alimentación.

Este símbolo advierte al usuario de la presencia de tensión peligrosa no aislada en el interior de la carcasa del producto que puede tener la magnitud suficiente para constituir un riesgo de electrocución a personas.

Este símbolo advierte al usuario que no desmonte la carcasa del producto, y que no existen piezas sustituibles por el usuario en su interior. Lleve el producto a un centro de servicio autorizado para su reparación.

Este símbolo indica que el producto solamente ha sido diseñado para uso en interiores.

Este símbolo indica que el producto es un dispositivo eléctrico de CLASE II o doble aislamiento sin necesidad de conexión a tierra.

El enchufe de la RED o el adaptador del aparato se utiliza como dispositivo de desconexión, el dispositivo de desconexión quedará fácilmente operativo.

Español

Verbindungen herstellen

* Dieser Steckertyp dient nur zur Veranschaulichung.

Deutsch

Risoluzione del problemi

- Verificare se l'alimentazione è collegata, e se la presa a muro è accesa.
- Spegnere e riaccendere il sistema, quindi scollegare la sorgente audio.
- Verificare se il volume principale è al minimo.
- Verificare se il cavo di ingresso audio è collegato correttamente.
- Verificare la presenza di segnale dalla sorgente audio.

In caso di altre domande o problemi relativi ai Prodotti EDIFIER ...
Cina:
Visita il nostro sito web: www.edifier.com, o invia un e-mail al Supporto EDIFIER per ulteriore assistenza a: enquiry@edifier.com.
• Gentile Cliente, grazie per aver acquistato questo prodotto EDIFIER. Per la garanzia EDIFIER applicabile per questo prodotto, si rimanda al sito web EDIFIER www.edifier-international.com/warranty-terms.
Canada/USA/Messico: www.edifier.ca. E-mail: service@edifier.ca
Visita il nostro sito web: www.edifier.ca e scrivi un e-mail al Supporto EDIFIER a: service@edifier.ca
Se preferisci contattarci telefonicamente, Numero Verde: 1-877-EDIFIER (334-3437) in Canada, 1-800-685-7466 in USA.
Sud America: Visita www.edifier.com (inglese) o www.edifierla.com (Spagnolo/Portoghese) per informazioni di contatto locali dettagliate.

Italiano

Instruções importantes de segurança

Aviso de potência:
1. Coloque o produto perto da saída de potência para uma utilização fácil.
2. O produto deve ser utilizado apenas a partir da tensão operacional na qual a tensão de alimentação local. A tensão de funcionamento correta pode ser encontrada na placa do produto.
3. Para fins de segurança, retire a ficha do produto da tomada durante trovoadas ou sempre que não usar o produto durante longos períodos de tempo.
4. Ao desligar o cabo de alimentação, puxe pela ficha, não pelo cabo. Puxar pelo cabo pode danificar os fios internos e provocar um curto-circuito.
5. As etiquetas de aviso de segurança encontram-se no exterior ou parte inferior do produto ou adaptador de alimentação.

Este símbolo serve para alertar o utilizador para a presença de tensão perigosa não isolada no interior do produto que pode ser de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico para as pessoas.

Este símbolo serve para avisar o utilizador para não desmontar o compartimento do produto e que não existem peças substituíveis pelo utilizador no seu interior. Leve o produto a um centro de reparação autorizado para reparação.

Este símbolo indica que o produto destina-se apenas ao uso no interior.

Este símbolo indica que o produto é CLASSE II ou um dispositivo elétrico com duplo isolamento sem ligação à terra necessária.

A ficha de ALIMENTAÇÃO ou adaptador é utilizado como forma para desligar o aparelho e deve manter-se pronto a ser utilizado.

Português

Desembalar o aparelho

O que está na Caixa:
• 1 x Coluna Activa
• 1 x Coluna Passiva
• 1 x Cabo de ligação das colunas
• 1 x Cabo de ligação audio de 3.5 mm para RCA duplo
• 1 x Cabo de audio 2RCA - RCA estéreo
• 1 x Manual do Utilizador

Manual do utilizador

Cabo de ligação das colunas

Cabo de ligação audio de 3.5 mm para RCA duplo

Cabo de audio 2RCA - RCA estéreo

Nota: As imagens são apenas ilustrativas e podem diferir do produto real.

Português